

Estimados adolescentes y padres:

Los jóvenes participando en un programa de After School Matters, deben regresar el formulario “Reconocimiento del Programa, Consentimiento y Comunicado” firmado. Los jóvenes que no regresen este formulario no recibirán su sueldo. Vea la sección de sueldo del Manual de Participante para más información.

Si el adolescente aun no tiene 18 años, el formulario Reconocimiento del Programa, Consentimiento y Comunicado deberá ser leído y firmado tanto por el adolescente y el padre/tutor legal.

El formulario tiene cuatro partes discutidas aquí.

Absolución y Consentimiento Medico

Esta parte del formulario otorga permiso a adquirir tratamiento medico para un adolescente si su contacto de emergencia no pueda ser contactado. La familia del adolescente puede ser requerida a pagar todos o parte de los costos asociados con el tratamiento médico.

Reconocimiento de Producto de Trabajo y sus Cesiones

Esta parte del formulario otorga a After School Matters posesión de y derechos a proyectos de arte u otro trabajo que sea creado durante un programa de After School Matters, (el cual se le llama “producto”). Ciertos productos serán seleccionados por After School Matters para ser vendidos en la Tienda de After School Matters y los beneficios se destinaran para futuros programas de After School Matters.

Cada adolescente podrá llevarse por lo menos un producto a casa al fin del programa. A la medida que el adolescente cree un producto que sea elegido para venderse en la tienda, el joven podrá quedarse con una copia o una ejemplo del producto para uso personal. Esto significa que el adolescente puede incluir esta pieza en su portafolio, pero no podrá venderlo por fines de lucro. Si tiene preguntas sobre esta provisión o *la póliza de producto final* de After School Matters, por favor comuníquese con su especialista de programa.

Absolución y Consentimiento de foto, video, y Medios de Comunicación

Esta parte del formulario, otorga a After School Matters (y otro método de medios comunicativos contratado por After School Matters) permiso a usar el nombre de los adolescentes, fotografías, o videos en conexión con un programa de After School Matters.

Misceláneos

Esta parte, en parte:

- Da permiso a After School Matters de compartir información del adolescente con otros grupos que necesitan implementar y evaluar los programas de After School Matters, y para encontrar otras oportunidades para adolescentes de After School Matters ; y
- afirma que After School Matters y sus socios no seran responsables por cualquier propiedad que sea perdida o robada.

Por favor comuníquese con After School Matters al 312-742-4182 si tiene preguntas sobre este formulario.

Absolución y Consentimiento Medico

Entiendo que existe un riesgo de sufrir lesiones o enfermedad durante un programa de After School Matters Inc. ("After School Matters"). En el evento que mi contacto de emergencia no pueda ser contactado, doy permiso a que un médico seleccionado por After School Matters, la ciudad de Chicago, Chicago Public Schools, La Junta de Educación de Chicago, y/o el Chicago Park District (en conjunto las "Entidades Participantes") asegure un tratamiento adecuado para mí en caso de enfermedad o una lesión. Autorizo el uso o divulgación de mi información médica con el fin de obtener tratamiento medico. Estoy de acuerdo que yo pueda ser requerido a pagar toda o la mayoría de los gastos ocasionados por dicho tratamiento.

Libero y eximo a las Entidades Participantes y sus empleados de toda responsabilidad por cualquier lesión o enfermedad que yo pueda sufrir, incluyendo el agravamiento de lesiones previas, excepto cuando esa lesión o enfermedad halla sido ocasionada por mala conducta intencional o negligencia causada por las Entidades Participantes. Asumo plenamente toda responsabilidad por lesiones o enfermedades que yo pueda sufrir mientras participe en actividades del programa, excepto cuando esa lesión o enfermedad haya sido ocasionada por mala conducta intencional o negligencia causada por las Entidades Participantes, o mientras viajar hacia o desde el programa.

Reconocimiento de Producto de Trabajo y sus Cesiones

Con respeto a cualquier producto que yo cree o contribuya como participante de un programa de After School Matters, incluyendo fotografías, registros, dibujos, pinturas, esculturas, otras obras de arte, o productos similares ("Producto"), yo otorgo a After School Matters todo título y todo interés en y para el 'producto' e incluyendo todos los derechos de autor y invención. Ningún producto será considerado o interpretado como "obra realizado por contrato" bajo el sentido de ese termino bajo la ley Federal Copyright Act. Yo entiendo que After School Matters mantiene una Póliza de Producto Final para el arte de adolescentes y esa póliza será aplicada. También entiendo que podre retener conmigo una copia o ejemplo del producto que yo cree o contribuya para uso personal y no uso comercial con fin de lucro.

Absolución y Consentimiento de foto, video, y Medios de Comunicación.

Doy mi consentimiento para el uso de cada Entidad Participante de mi nombre, imagen, y/o semejanza en cualquier archivo de audio, visuales, o por escrito relacionado con un programa de After School Matters ("Medios de Comunicación"). Concedo a cada Entidad Participante, el derecho de usar, exhibir, copiar, reproducir, modificar, y exponer los medios de comunicación, en todas o cualquier forma para ilustración, promoción, exhibición, o uso editorial, y el uso de mi nombre en conexión del producto si una Entidad Participante lo decide.

Misceláneos

Entiendo que cierta información provista por mi hijo(a) en su aplicación o a su instructor podra ser compartida con otras entidades con el propósito de administrar programas y estudios para proveer información a posibles empleadores. Yo doy mi consentimiento a la divulgación de esta información a dichas entidades y empleadores. Estoy de acuerdo de que Entidades Participantes no seran responsables por la perdida, robo, o daños a propiedad, incluyendo vestimentos. After School Matters puede ceder, vender, licenciar, o transferir todos los derechos que le conceden este contrato presente. Este Reconocimiento del Programa, Consentimiento y Comunicado redundara en beneficio de los representantes legales, licenciarios, y cesionarios de After School Matters, y serán vinculantes para mí y mis herederos, representantes legales y cesionarios.

(Nombre del participante, por favor imprimir)

(Firma del participante)

(Fecha)

(Número telefónico)

(Número de celular)

(Fecha de nacimiento)

Yo soy el padre/tutor legal del participante. He leído Este Reconocimiento del Programa, Consentimiento y Comunicado y acepto los términos en nombre mío y de mi hijo(a), y doy consentimiento que mi hijo participe en un programa de After School Matters.

(Nombre del padre/tutor legal, por favor de imprimir)

(Firma del padre/tutor legal)

(Fecha)

(Número de celular)

(Número telefónico)